

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 15 JANVIER 1924.

PROJET DE LOI

modifiant la législation en matière
d'impôts sur les revenus ⁽¹⁾.

WETSONTWERP

tot wijziging der wetgeving op de
inkomstenbelastingen ⁽¹⁾.

PROJET AMENDÉ PAR LE SÉNAT.

ARTICLE PREMIER.

L'article 22 est remplacé comme suit :

« Les intérêts des créances hypothécaires sur des immeubles sis en Belgique, sont exonérés de la taxe mobilière à concurrence du revenu cadastral de ces immeubles. »

ONTWERP

GEWIJZIGD DOOR DEN SENAAT.

EERSTE ARTIKEL.

Artikel 22 wordt gelezen als volgt :

« De interesten van de hypothecaire schuldvorderingen op in België gelegen onroerende goederen worden vrijgesteld van de belasting op roerende zaken ten bedrage van het kadastraal inkomen dier onroerende goederen. »

(1) Voir *Doc. Ch.* (session 1922-1923). Projet, n° 137. — Rapport d'ensemble sur les projets fiscaux, n° 181. — Rapport, n° 220. — Rapport et proposition de disjonction des articles 1^{er}, 7, 14 et 20, n° 223. — Amendements, n°s 390, 391, 399, 421. — Texte adopté au 1^{er} vote, n° 426. — Amendement, n° 427.

Annales Chambre. (Discussion et adoption). — Séances des 19, 24, 25 et 26 juillet 1923 (après-midi).

Doc. Sénat. Projet, n° 227 (session de 1922-1923). — Rapport, n° 17. — Amendements n°s 14, 22, 26, 30, 31, 32. — Texte adopté au 1^{er} vote, n° 43. — Amendements, n° 54.

Annales Sénat. (Discussion et adoption). — Séances des 15, 18 et 19 décembre 1923, 9 janvier 1924.

(1) Zie *Gedr. Stuk. Kamer* (zittingsjaar 1922-1923). Ontwerp, n° 137. — Verslag over de gezamenlijke belastingontwerpen, n° 181. — Verslag, n° 220. — Verslag en voorstel tot afscheiding van de artikelen 1, 7, 14 en 20, n° 223. — Amendementen, n°s 390, 391, 399, 421. — Tekst aangenomen in eerste lezing, n° 426. — Amendement n° 427.

Handelingen Kamer. (Behandeling en aanneming). — Vergaderingen van 19, 24, 25 en 26 Juli 1923 (nachten).

Gedr. Stuk. Senaat Ontwerp, n° 227 (zittingsjaar 1922-1923). — Verslag, n° 17. — Amendementen, n°s 14, 22, 26, 30, 31, 32. — Tekst aangenomen in eerste lezing, n° 43. — Amendementen, n° 54.

Handelingen Senaat. (Behandeling en aanneming). — Vergaderingen van 13, 18 en 19 December 1923, en 9 Januari 1924.

ART. 2.

A. — Le 2° de l'alinéa 1^{er} de l'article 25 est modifié comme suit :

« Les rémunérations diverses des fonctionnaires et employés publics ou privés ainsi que tous salaires, à l'exclusion des indemnités ou allocations familiales accordées pour chaque enfant à charge au delà de trois ; les pensions... ».

B. — Le 2° de l'alinéa 1^{er} de l'article 25 est complété par les mots :

« ...ainsi qu'aux invalides et accidentés du travail. »

C. — Le cinquième alinéa de l'article 25 est complété par la disposition suivante :

« La taxe professionnelle du chef de famille est, en outre, diminuée de 5 p. c. pour chaque enfant à charge au delà de trois, mais cette déduction ne peut dépasser le maximum fixé au paragraphe 2 de l'article 45. »

D. — Le sixième alinéa de l'article 25 est remplacé comme suit :

« Pour la taxe professionnelle, le minimum d'exemption est déterminé en égard à la population de la commune où la profession est exercée si cette population est plus élevée que celle du domicile ou de la résidence de l'intéressé. »

ART. 3.

Le paragraphe 4 de l'article 27 est complété comme suit :

« Sauf dérogation pouvant résulter de conventions internationales, la taxe professionnelle est fixée au minimum à 60 francs (sans additionnels) en ce qui concerne les représentants de firmes

ART. 2.

A. — N° 2° van lid 1 van artikel 25 wordt gewijzigd als volgt :

« De verschillende bezoldigingen der openbare en private ambtenaren en bedienden, alsmede alle loonen, met uitsluiting der gezinsvergoedingen of gezinstoelagen verleend voor elk kind ten laste boven drie ; de pensioenen... »

B. — N° 2° van lid 1 van artikel 25 wordt aangevuld door de woorden :

« ...alsmede aan de arbeidsinvaliden en aan de slachtoffers van arbeidsongevallen. »

C. — Lid 5 van artikel 25 wordt door de volgende bepaling aangevuld :

« De bedrijfsbelasting van het gezinshoofd wordt daarenboven vermindert met 5 t. h. voor elk kind ten laste boven drie ; deze aftrekking mag echter het bij paragraaf 2 van artikel 45 vastgestelde maximum niet overschrijden. »

D. — Lid 6 van artikel 25 wordt gelezen als volgt :

« Voor de bedrijfsbelasting wordt het vrijgestelde minimum bepaald met inachtneming van de bevolking der gemeente waar het bedrijf wordt uitgeoefend, indien deze bevolking talrijker is dan die der woon- of der verblijfplaats van den belanghebbende. »

ART. 3.

Paragraaf 4 van artikel 27 wordt aangevuld als volgt :

« Behoudens afwijking ten gevolge van internationale overeenkomsten, wordt de bedrijfsbelasting bepaald op een minimum van 60 frank (zonder opcentiemen) voor de vertegenwoor-

étrangères, les bateliers, les marchands ambulants, les forains et tous autres, qui exercent leur profession en Belgique, mais ne possèdent ni domicile, ni résidence, ni établissement fixe dans le pays.

» La dite taxe est acquittée avant l'exercice de la profession en Belgique. Toutefois, si les revenus réalisés dans le pays donnent lieu à un impôt plus élevé, un supplément est exigible à due concurrence; ce supplément est payable avant que le redevable quitte le territoire et au plus tard le 31 décembre. »

ART. 4.

Le deuxième alinéa du paragraphe 3 de l'article 29 est complété comme suit :

« Toutefois, ce forfait ne peut, sauf preuve contraire, dépasser 30,000 fr. par redevable. »

ART. 5.

L'article 30 est complété par les dispositions suivantes :

« Les personnes exerçant des professions libérales, charges ou offices, sont tenues, sous peine d'une amende de 500 francs pour toute infraction, de délivrer un reçu daté et signé de leurs honoraires, commissions ou autres rémunérations quelconques.

» Ce reçu est extrait d'un carnet à souches dont le modèle sera déterminé par le Ministre des Finances. Celui-ci ne pourra exiger l'inscription sur les souches et sur les volants du carnet que du montant global des honoraires, commissions ou rémunérations, ainsi

digers van buitenlandsche firma's, de schippers, de rondreizende kooplieden, de foorkramers en alle anderen, die hun bedrijf in België uitoefenen, doch noch woonplaats, noch verblijfplaats, noch vaste inrichting in het land hebben.

» Gemelde belasting wordt betaald vóór de uitoefening van het bedrijf in België. Echter, indien de in het land verkregen inkomsten tot eene hoogere belasting aanleiding geven, is eene aanvullende belasting tot het vereischte bedrag opvorderbaar; die aanvullende belasting is te betalen voordat de schatplichtige het grondgebied verlaat en uiterlijk op 31 December. »

ART. 4.

Lid 2 van paragraaf 3 van artikel 29 wordt aangevuld als volgt :

« Echter mag dit forfaitair bedrag, behoudens tegenbewijs, niet 30,000 fr. per schatplichtige overschrijden. »

ART. 5.

Artikel 30 wordt aangevuld door de volgende bepalingen :

« De personen, die vrije beroepen, ambten of posten uitoefenen, zijn gehouden, op straffe eener boete van 500 frank voor elke overtreding, een gedagteekend en onderteekend ontvangstbewijs te verstrekken van hunne eereloonen, commissieloonen of om 't even welke andere bezoldigingen.

» Dit ontvangstbewijs wordt genomen uit een stamboekje, waarvan het model wordt bepaald door den Minister van Financiën. Deze kan slechts eischen dat op de stambladen en op de scheurbladen van het boekje worden vermeld het geheel bedrag van

que du nom de celui qui en était débiteur.

» Toute personne qui effectue un paiement de l'espèce, sans exiger le reçu, est responsable de l'amende, solidairement avec l'intéressé.

» La délivrance d'un reçu n'est pas obligatoire pour les personnes soumises à une discipline professionnelle si celles-ci tiennent un journal indiquant jour par jour, et par catégories, le montant de leurs recettes et de leurs dépenses professionnelles. Toute omission à ce sujet entraîne l'application de l'amende prévue ci-dessus.

» Le modèle du journal est déterminé par le Ministre des Finances. Ce journal est coté et paraphé par le contrôleur des contributions du ressort. »

ART. 6.

L'article 32 est complété par la disposition suivante :

« § 4. — En ce qui concerne les redevables bénéficiant à la fois de revenus visés aux n°s 1 ou 3 et au n° 2 de l'article 25, l'impôt est calculé sur l'ensemble des revenus de l'année antérieure, sous déduction des taxes éventuellement perçues au moment du paiement des revenus. »

ART. 7.

La disposition suivante est ajoutée à l'article 34 :

« § 3. — En ce qui concerne les primes ou lots visés à l'article 17, le taux de la taxe est fixé à 3, 4, 6 ou 8 p. c., selon que ces revenus ne

de eereeloonen, commissieloonen of bezoldigingen, alsmede de naam van hem, die ze verschuldigd was.

» Elke persoon, die eene dergelijke betaling doet, zonder het ontvangstbewijs te vorderen, is, met den belanghebbende, hoofdelijk aansprakelijk voor de boete.

» Het verstrekken van een ontvangstbewijs is niet verplichtend voor de aan eene beroepstucht onderworpen personen, indien deze een dagboek houden aanwijzende dag voor dag, en per categorieën, het bedrag van hunne beroepsontvangsten en uitgaven. Elk verzuim daaromtrent brengt de toepassing van de hierboven voorziene boete mede.

» Het model van het dagboek wordt door den Minister van Financiën bepaald. Dit dagboek wordt genummerd en gekortteekend door den toezieners der belastingen van het gebied. »

ART. 6.

Artikel 32 wordt aangevuld door de volgende bepaling :

« § 4. — Wat betreft de belastingplichtigen, die tegelijk inkomsten bedoeld bij de n°s 1 of 3 en bij n° 2 van artikel 25 genieten, wordt de belasting berekend op het gezamenlijk bedrag der inkomsten van het vorig jaar, na aftrekking der belastingen desgevallend geïnd bij de betaling der inkomsten. »

ART. 7.

Aan artikel 34 wordt de volgende bepaling toegevoegd :

« § 3. — Wat de in artikel 17 bedoelde premien of loten betreft, is het bedrag van de belasting bepaald op 3, 4, 6 of 8 t. h., naar gelang die inkom-

dépassent pas respectivement 25,000, 50,000, 100,000 ou 150,000 francs ; le taux est de 10 p. c. pour les primes et lots supérieurs à 150,000 francs. »

ART. 8.

Par modification au 1° du paragraphe 4 de l'article 35, la taxe professionnelle est réduite au quart de l'impôt fixé par les paragraphes 2 et 3, pour les revenus réalisés et imposés à l'étranger.

ART. 9.

L'article 36 est complété comme suit :

« Toutefois, les primes ou lots visés à l'article 17 ne donnent pas lieu à la supertaxe, si la taxe prévue au paragraphe 3 de l'article 34 a été versée du chef de ces revenus. »

ART. 10.

L'article 42 est remplacé par la disposition ci-après :

« Le minimum exempté en vertu de l'article 41 est augmenté d'un quart pour chaque membre de la famille à la charge du redevable au 1^{er} janvier de l'année de l'imposition.

» Pour chaque enfant à charge au delà de trois, ledit accroissement est fixé uniformément au tiers du minimum applicable dans les communes de 60,000 habitants et plus.

» Si le contribuable est veuf ou veuve, le nombre des personnes à sa charge est augmenté d'une unité. »

sten onderscheidenlijk 25,000, 50,000, 100,000 of 150,000 frank niet overschrijden ; het bedrag is 10 t. h. voor de premiën en loten welke 150,000 frank overschrijden. »

ART. 8.

Bij wijziging van n° 1°, paragraaf 4, van artikel 35, wordt de bedrijfsbelasting verminderd tot op een vierde van de belasting, door de paragrafen 2 en 3 bepaald, voor de inkomsten in den vreemde behaald en belast.

ART. 9.

Artikel 36 wordt aangevuld als volgt :

« Echter, geven de bij artikel 17 bedoelde premiën of loten niet aanleiding tot de supertaxe, indien de bij paragraaf 3 van artikel 34 voorziene belasting uit hoofde van die inkomsten werd gestort. »

ARTIKEL 10.

Artikel 42 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Het krachtens artikel 41 vrijgesteld minimum wordt verhoogd met een vierde voor elk familielid ten laste van den schatplichtige op 1 Januari van het jaar van den aanslag.

» Voor elk kind ten laste boven drie wordt gemelde verhooging gelijkelijk bepaald op een derde van het in de gemeenten van 60,000 inwoners en meer toepasselijk minimum.

» Wanneer de schatplichtige weduwnaar of weduwe is, wordt het aantal personen te zijnen laste met eene eenheid vermeerderd. »

ART. 11.

L'article 44 est modifié et complété comme suit :

« § 1^{er}. — La supertaxe est appliquée, pour chaque redevable, par tranche de revenu de 5,000 francs et moins. Le taux en est fixé à un pour cent pour la première tranche ; il augmente graduellement :

» 1° D'un demi pour cent pour les six tranches suivantes ;

» 2° D'un pour cent pour les autres tranches, sans pouvoir dépasser 30 p. c. pour la portion des revenus supérieurs à 160,000 francs.

» § 2. — Toutefois, lorsque le revenu ne dépasse pas 5,000 francs, le taux de la supertaxe est fixé à un demi pour cent.

» § 3. — La supertaxe est fixée forfaitairement à 5 francs, lorsque la différence entre le revenu réel imposable et le minimum de revenu exonéré en vertu des articles 41 et 42 ne dépasse pas : 700 francs dans les communes de moins de 15,000 habitants ; 800 francs dans les communes de 15,000 à moins de 30,000 habitants ; 900 francs dans les communes de 30,000 à moins de 60,000 habitants ; 1,000 francs dans celles de 60,000 habitants et plus.

» Elle est fixée à 10 francs lorsque la différence susvisée n'excède pas respectivement 1,200, 1,300, 1,400 et 1,500 francs dans les catégories de communes susindiquées.

» Il n'est pas tenu compte des revenus donnant lieu à une supertaxe inférieure à 2 francs. »

» § 4. — La supertaxe peut être perçue par voie de retenue en même temps que la taxe professionnelle

ARTIKEL 11.

Artikel 44 wordt gewijzigd en aangevuld als volgt :

« § 1. — De supertaxe wordt toegepast, voor elken belastingplichtige, per reeks van inkomsten van 5,000 frank en minder. Het bedrag daarvan wordt bepaald op 1 t. h. voor de eerste reeks ; het vermeerderd trapsgewijze :

« 1° Met 1/2 t. h. voor de volgende zes reeksen ;

» 2° Met 1 t. h. voor de overige reeksen, zonder 30 t. h. te mogen overschrijden voor het gedeelte der inkomsten boven 160,000 frank.

» § 2. — Echter, wanneer het inkomen niet 5,000 frank overschrijdt, wordt het bedrag der supertaxe bepaald op 1/2 t. h.

» § 3. — De supertaxe wordt eens voor al bepaald op 5 frank, wanneer het verschil tusschen het werkelijk belastbaar inkomen en het krachtens de artikelen 41 en 42 vrijgestelde minimum-inkomen niet meer bedraagt dan : 700 frank in de gemeenten van minder dan 15,000 inwoners ; 800 fr. in de gemeenten van 15,000 tot minder dan 30,000 inwoners ; 900 fr. in de gemeenten van 30,000 tot minder dan 60,000 inwoners ; 1,000 fr. in die van 60,000 inwoners en meer.

» Zij wordt bepaald op 10 frank, wanneer bovengemeld verschil niet onderscheidenlijk 1,200, 1,300, 1,400 en 1,500 frank overschrijdt in bovengemelde categorieën van gemeenten.

» De inkomsten, die aanleiding geven tot eene supertaxe van minder dan 2 frank, worden niet in aanmerking genomen.

» § 4. — De supertaxe kan geheven worden bij wijze van afhouding terzelfdertijd als de bedrijfs-

et selon les mêmes modalités. »

ART. 12.

L'article 45 est modifié comme suit :

§ 1^{er}. — La cotisation calculée conformément à l'article précédent est diminuée de 5 p. c. pour chaque membre de la famille du contribuable qui est à sa charge.

» Cette déduction n'est pas applicable à la supertaxe forfaitaire prévue au paragraphe 3 de l'article précédent.

» 2. — La déduction accordée par le paragraphe 1^{er} y compris celle que prévoit l'article 25, 5^e alinéa, ne peut dépasser 1,000 francs par personne à la charge du redevable.

» Toutefois, ce maximum est porté respectivement à 1,500, 1,700, 2,200, 2,800 et ainsi de suite pour les 4^e, 5^e, 6^e, 7^e enfants et au delà ».

ART. 13.

Au paragraphe 2 de l'article 54, les mots :

«...dans les quinze jours qui suivent le mois pendant lequel ces revenus ont été attribués » sont remplacés par les mots : « dans les délais fixés au paragraphe 1^{er} de l'article 59 »

ART. 14.

L'article 56 est modifié et complété comme suit :

« En l'absence de déclaration, à défaut de remise des pièces justificatives ou en cas de présomption grave d'inexactitude, l'administration pourra établir d'office la taxe du redevable en raison du montant présumé des revenus imposables.

belasting en volgens dezelfde modaliteiten. »

ART. 12.

Artikel 45 wordt gewijzigd als volgt :

« § 1. — De overeenkomstig voorgaand artikel berekende aanslag wordt verminderd met 5 t. h. voor elk familielid van den belastingplichtige, dat te zijnen laste is.

» Deze aftrekking is niet van toepassing op de eens voor al bepaalde supertaxe, voorzien bij paragraaf 3 van het voorgaand artikel.

» § 2. — De bij paragraaf 1 toegestane aftrekking met inbegrip van die voorzien bij artikel 25, 5^e lid, mag niet 1,000 frank per persoon ten laste van den schatplichtige overschrijden.

» Dit maximum wordt echter onderscheidenlijk gebracht op 1,500, 1,700, 2,200, 2,800 en zoo voort, voor het 4^e, 5^e, 6^e, 7^e kind en meer ».

ART. 13.

In paragraaf 2 van artikel 54 worden de woorden :

» ...binnen de vijftien dagen na de maand gedurende dewelke deze inkomsten werden toegekend », vervangen door de woorden : « binnen de bij paragraaf 1 van artikel 59 bepaalde tijdsbestekken ».

ART. 14.

Artikel 56 wordt gewijzigd en aangevuld als volgt :

« Bij niet-aangifte, bij niet-overlegging van de bewijsstukken of in geval van ernstig vermoeden van onnauwkeurigheid kan het beheer de belasting van den belastingplichtige van ambtswege vaststellen op grond van het vermoedelijk bedrag der belastbare inkomsten.

« Dans ce cas, le contrôleur pourra, avant d'établir l'imposition, entendre une commission dont la composition et le fonctionnement sont réglés par le Ministre des Finances.

» Préalablement à leur entrée en fonctions, les membres de cette commission prêtent entre les mains du contrôleur le serment de s'acquitter de leur mission en toute impartialité et de garder le secret des délibérations auxquelles ils ont participé.

» Les avis de la commission doivent être motivés. »

ART. 15.

L'article 57 est modifié comme suit :

« En cas d'absence de déclaration ou de déclaration reconnue fausse et pour autant que les revenus dissimulés dépassent le dixième ou 10,000 francs, l'impôt est porté au triple sur la portion des revenus dissimulés, sans pouvoir dépasser le montant de ces revenus. »

ART. 16.

L'article 59, paragraphe 1^{er}, modifié par l'article 3 de la loi du 28 mars 1925, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Les taxes mobilière et professionnelle perçues par retenue sur les revenus imposables, sont payables la première, dans les quinze jours de l'attribution ou de la mise en paiement desdits revenus, la seconde, dans les quinze jours qui suivent l'expiration du mois pendant lequel les revenus ont été payés.

» In dit geval kan de toezienner, alvorens den aanslag vast te stellen, eene commissie hooren, waarvan de samenstelling en de werkwijze door den Minister van Financiën worden geregeld.

» Alvorens in dienst te treden, leggen de leden dier commissie in handen van den toezienner den eed af, hunne taak op gansch onpartijdige wijze te vervullen en de beraadslagingen, waaraan zij deelgenomen hebben, geheim te houden.

» De adviezen van de commissie moeten met redenen omkleed zijn. »

ART. 15.

Artikel 57 wordt gewijzigd als volgt :

« Bij niet-aangifte of ingeval de aangifte valsch wordt bevonden en in zoover de bewimpelde inkomsten meer dan een tiende of 10,000 frank bedragen, wordt de belasting verdriedubbel op het gedeelte van de bewimpelde inkomsten, zonder het bedrag van die inkomsten te mogen overschrijden. »

ART. 16.

Artikel 59, paragraaf 1, gewijzigd door artikel 3 der wet van 28 Maart 1925, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« De belasting op roerende zaken en de bedrijfsbelasting, geheven bij wijze van voorafnemings op de belastbare inkomsten, zijn te betalen, de eerste, binnen vijftien dagen na de toekenning of de betaalbaarstelling van gemelde inkomsten, de tweede, binnen vijftien dagen na het verstrijken der maand, gedurende dewelke de inkomsten betaald werden.

» La contribution foncière, les taxes mobilière ou professionnelle non perçues par retenue, de même que la supertaxe sont payables dans le mois de la réception de l'avertissement-extrait du rôle. Cette règle est également applicable en ce qui concerne l'impôt sur le mobilier et la contribution personnelle. »

ART. 17.

L'article 67 est complété comme suit :

« Le mandat du fondé de pouvoirs visé à l'article 7 de la loi du 6 septembre 1895 précité, ne doit pas être exprès : il peut être tacite et résulte en tout cas à suffisance de la signification du recours notifié à la requête du contribuable en cause. »

ART. 18.

Toute contravention à l'article 70 est punie de l'amende de 50 à 1,000 fr., prévue par l'article 78.

ART. 19.

L'article 73 est remplacé par la disposition suivante :

« ART. 73, § 1^{er}. — Les notaires ou fonctionnaires publics chargés de procéder à la vente publique d'un immeuble, sont tenus d'en aviser par lettre recommandée à la poste, au moins huit jours francs à l'avance, le receveur des contributions de la situation du bien et celui de la commune où le propriétaire a son domicile ou son principal établissement, ainsi que les receveurs communaux des mêmes localités.

» De grondbelasting, de belasting op roerende zaken of de bedrijfsbelasting, niet geheven bij wijze van voorafnemings, alsmede de supertaxe, zijn te betalen binnen eene maand na de ontvangst van het waarschuwingsuittreksel uit het kohier. Deze regel is insgelijks van toepassing wat betreft de belasting op het mobiliair en de personeele belasting. »

ART. 17.

Artikel 67 wordt aangevuld als volgt :

« De lastgeving van den bij voormeld artikel 7 der wet van 6 September 1895 bedoelden gevolmachtigde moet niet uitdrukkelijk zijn : zij mag stilzwijgend zijn en blijkt in elk geval genoegzaam uit de beteekening van het ten verzoeken van den betrokken schatplichtige aangezegde verhaal. »

ART. 18.

Elke overtreding van artikel 70 wordt gestraft met de boete van 50 tot 1,000 frank, voorzien bij artikel 78.

ART. 19.

Artikel 73 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« ART. 73, § 1. — De notarissen of openbare ambtenaren, belast met de openbare verkooping van een onroerend goed, zijn gehouden daarvan bij aangeteekenden postbrief, ten minste acht volle dagen op voorhand, bericht te zenden aan den ontvanger der belastingen van de ligging van het goed en aan dengene der gemeente waar de eigenaar zijne woonplaats of hoofd-inrichting heeft, alsmede aan de gemeenteontvangers derzelfde localiteiten.

» Pour les ventes de gré à gré, le préavis de huit jours est réduit à quatre jours francs.

» Les fonctionnaires publics ou les officiers ministériels, chargés de vendre publiquement des meubles, sont tenus d'adresser la même information, dans le même délai, au receveur des contributions et au receveur communal du domicile ou du principal établissement du propriétaire desdits meubles, lorsque la valeur de ceux-ci atteint au moins 1,000 francs.

» § 2. — A défaut de s'être conformés aux prescriptions du paragraphe 1^{er}, les officiers ministériels, organisateurs de ventes ou fondés de pouvoirs en cause, sont personnellement responsables, jusqu'à concurrence du produit de la vente, des impositions directes, amendes, frais, intérêts et accessoires, non encore acquittés, dont les biens vendus sont la garantie au profit de l'État, des provinces ou des communes.

» Ils encourent la même responsabilité, lorsqu'après avoir donné l'avis susdit, ils s'abstiennent de faire effectuer dans les caisses des fonctionnaires compétents, le versement des sommes dues, dont le montant leur a été dûment notifié au plus tard la veille du jour de la vente. »

ART. 20.

L'article 74 est remplacé par les dispositions suivantes :

« Au cas de non-paiement de taxes du chef d'absence de déclaration, de déclaration fausse ou de déclaration inexacte ou incomplète, l'impôt éludé peut être réclamé ou rappelé pendant

» Voor de verkoopingën uit de hand wordt de termijn van acht dagen bepaald op vier volle dagen.

» De openbare ambtenaren of de ministerieele ambtenaren, belast met de openbare verkooping van roerende goederen, zijn gehouden hetzelfde bericht, binnen denzelfden termijn, te zenden aan den ontvanger der belastingen en aan den gemeenteontvanger der woonplaats of der hoofd-inrichting van den eigenaar der gemelde roerende goederen, wanneer de waarde daarvan ten minste 1,000 fr. bereikt.

» § 2. — Indien zij nalaten de bepalingen van paragraaf 1 na te leven, zijn de betrokken ministerieele ambtenaren, inrichters van verkoopingën of gevolmachtigden, persoonlijk aansprakelijk, tot beloop van de opbrengst der verkooping, voor de nog niet betaalde rechtstreeksche aanslagen, boeten, kosten, interesten en bijkomende sommen, waarvoor de verkochte goederen tot zekerheid dienen ten bate van den Staat, de provinciën of de gemeenten.

» Zij zijn op dezelfde wijze aansprakelijk wanneer zij, na gemeld bericht te hebben gezonden, nalaten in de kassen der bevoegde ambtenaren de storting te doen geschieden van de verschuldigde sommen, waarvan het bedrag hun behoorlijk werd beteekend uiterlijk daags vóór de verkooping. »

ART. 20.

Artikel 74 wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Bij niet-betaling van belastingen wegens niet gedane aangifte, wegens valsche aangifte of wegens onnauwkeurige of onvolledige aangifte, kan de ontdoken belasting worden gevorderd

cinq ans à partir du 1^{er} janvier de l'année qui donne son nom à l'exercice et ce, sans préjudice à l'application des amendes fiscales.

» L'administration peut également rappeler ou restituer, dans le susdit délai de cinq ans, les droits non perçus ou perçus en trop par suite d'erreur dans le montant de la cotisation; si celle-ci a donné lieu à une décision judiciaire passée en force de chose jugée, la demande en redressement de l'erreur est adressée par le directeur des contributions à la Cour d'appel qui a prononcé.

» Pourra aussi obtenir éventuellement décharge de la surtaxe existant dans sa cotisation, le redevable qui dans le même délai, fera la preuve de ladite surtaxe au moyen d'éléments nouveaux dont n'auront eu connaissance ni les agents taxateurs, ni l'autorité qui a statué en dernier ressort sur une réclamation ou un recours antérieurs relatifs à l'imposition contestée.

» Les demandes en revision, dûment motivées, doivent être adressées, par lettre recommandée à la poste, au directeur des contributions du lieu d'imposition. Après l'instruction de l'affaire, ce fonctionnaire statue par décision motivée ou transmet le dossier aux mêmes fins, avec ses considérations et avis à la Cour d'appel compétente.

» En cas de restitution d'impôts, indûment perçus, les intérêts moratoires sont dus, au même taux que pour les intérêts de retard, depuis le

of nagevorderd gedurende vijf jaar vanaf den 1^{en} Januari van het jaar dat zijn naam aan het dienstjaar geeft, en wel onverminderd de toepassing van de fiscale boeten.

» Eveneens kan het beheer de rechten, die niet geïnd of te veel geïnd werden ten gevolge van missing in het bedrag van den aanslag, binnen gezegden termijn van vijf jaren navorderen of terugbetalen; heeft de aanslag aanleiding gegeven tot eene rechterlijke beslissing welke in kracht van gewijsde is gegaan, dan wordt de aanvraag tot herstel der missing door den bestuurder der belastingen gezonden aan het Hof van beroep, dat de beslissing heeft gegeven.

» De ontheffing der te hooge schatting in zijn aanslag kan, bij voorkomend geval, ook verleend worden aan den belastingplichtige die, binnen denzelfden termijn, het bewijs dier te hooge schatting aanbrengt door middel van nieuwe gegevens, waarvan kennis hadden noch de zetters, noch de overheid welke in hoogsten aanleg uitspraak heeft gedaan over een vroeger bezwaarschrift of een vroeger beroep betreffende den betwisten aanslag.

» De behoorlijk met redenen omkleede aanvragen tot herziening moeten bij ter post aangeeteekenden brief toegezonden worden aan den bestuurder van de belastingen der plaats van aanslag. Na onderzoek der zaak doet deze ambtenaar uitspraak bij met redenen omkleede beslissing of zendt hij daartoe de stukken, met zijne overwegingen en zijn advies, aan het bevoegd Hof van beroep.

» Bij terugbetaling van ten onrechte geïnde belastingen zijn de achterstallige interesten verschuldigd, tegen hetzelfde bedrag als voor de

lendemain du jour des paiements jusqu'au lendemain du jour de la réception de l'avis annonçant la mise à la disposition de l'intéressé du montant du dégrèvement.

» Les héritiers d'un contribuable décédé sont tenus, à concurrence de leur part héréditaire, des droits éludés par le *de cuius*, à moins que l'insuffisance de la perception ne résulte d'erreurs commises par des agents de l'administration. »

ART. 21.

L'article 78 est complété comme suit :

« En ce qui concerne les redevables étrangers (sociétés ou autres) qui négligent de faire agréer un représentant responsable, le Ministre des Finances pourra prononcer la fermeture des établissements exploités en Belgique et interdire aux intéressés l'exercice de toute profession dans le pays jusqu'au moment où ils se seront mis en règle.

» La décision de fermeture est exécutée par le Parquet, au plus tard dans les huit jours de sa notification au Procureur du Roi compétent. »

ART. 22.

Le premier alinéa de l'article 86 est remplacé par la disposition suivante :

« Le Gouvernement est autorisé à faire procéder annuellement ou périodiquement à la vérification des baux. »

ART. 23.

Les dispositions des lois relatives

interesten wegens verdraagde betaling, vanaf den dag na dien der betalingen tot den dag na dien der ontvangst van het bericht, waardoor de belanghebbende wordt gewaarschuwd dat het bedrag der ontheffing te zijner beschikking is.

» De erfgenamen van een overleden belastingplichtige moeten, tot het bedrag van hun erfelijk aandeel, de door den erflater ontdoken rechten betalen, tenzij de ontoereikende inning het gevolg is van missingen begaan door beambten van het beheer. »

ART. 21.

Artikel 78 wordt aangevuld als volgt :

« Wat betreft de vreemde schatplichtigen (vennootschappen of andere, die nalaten een aansprakelijken vertegenwoordiger te doen aannemen, kan de Minister van Financiën de sluiting der in België geëxploiteerde inrichtingen gelastenen aan de belanghebbenden verbieden. eenig bedrijf in het Rijk uit te oefenen totdat zij zich in regel gesteld hebben.

» Het besluit tot sluiting wordt ten uitvoer gebracht door het Parket, uiterlijk binnen acht dagen na de beteekening daarvan aan den bevoegden Procureur des Konings. »

ART. 22.

Het eerste lid van artikel 86 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De Regering wordt gemachtigd, elk jaar of op bepaalde tijden te doen overgaan tot het onderzoek van de huurakten. »

ART. 23.

De bepalingen der wetten betref-

aux impôts sur le revenu seront coordonnées par le Gouvernement et publiées au *Moniteur*.

ART. 24.

§ 1^{er}. — La présente loi est exécutoire à partir du lendemain de sa publication.

§ 2. — Les articles 2, 4, 6, 8 et 10 à 16 sont applicables aux cotisations des exercices 1923 et suivants.

Les dispositions de l'article 17 sont applicables aux recours en appel introduits antérieurement à la date fixée au paragraphe 1^{er}; éventuellement les décisions y relatives, contraires aux prescriptions dudit article, seront révisées dans les conditions prévues à l'article 20.

Bruxelles, le 9 janvier 1924.

Le Président du Sénat,

C^{te} T^hKINT DE ROODENBEKE,

Les Secrétaires,

DUBOST,
E. DELANNOY.

fende de belastingen op de inkomsten zullen door de Regeering samengeordend en in het *Staatsblad* bekendgemaakt worden.

ART. 24.

§ 1. — Deze wet is uitvoerbaar daags na hare bekendmaking.

§ 2. — De artikelen 2, 4, 6, 8 en 10 tot 16 zijn van toepassing op de aanslagen van de dienstjaren 1923 en volgende.

De bepalingen van artikel 17 zijn van toepassing op de verhalen in beroep ingesteld vóór den in paragraaf 1 vastgestelden datum; desgevallend worden de daarmede verband houdende beslissingen, strijdig met de bepalingen van gemeld artikel, herzien in de bij artikel 20 voorziene voorwaarden.

Brussel, 9 Januari 1924.

De Voorzitter van den Senaat,

De Secretarissen,